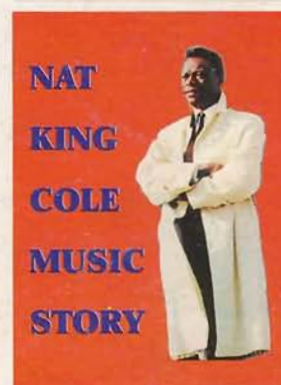
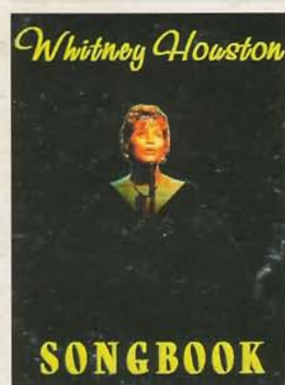
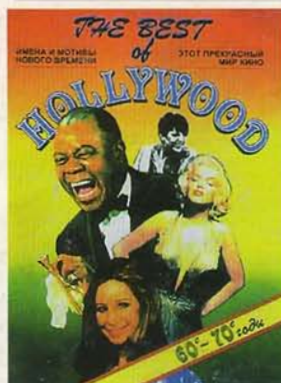
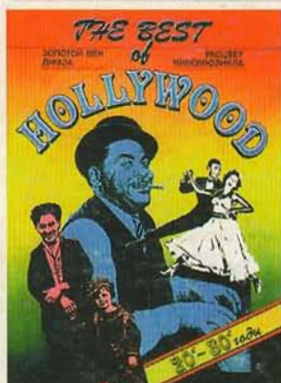
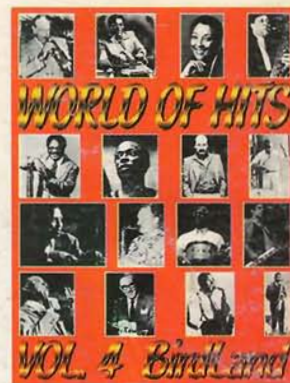
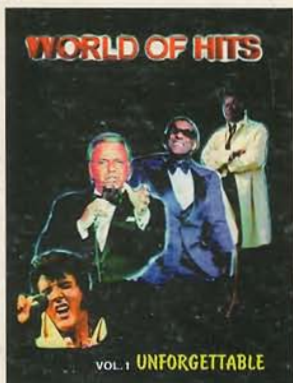




WORLD OF HITS



VOL. 3 NIGHT TRAIN



Спрашивайте там,
где продаются ноты

WORLD OF HITS

История популярной музыки

Книга третья. "NIGHT TRAIN" ("Ночной поезд")

Современная джазовая классика

Москва
«Синкопа»
2001

WORLD OF HITS

Нотное издание в четырех книгах

Книга третья. "Night Train" ("Ночной поезд")

Современная джазовая классика

Автор-составитель - Ю.Верменич

Аранжировщик - А.Кальварский

Редактор - Р.Ясемчик

Набор и верстка - И.Шашин

Корректор - О.Горлинская

В третью книгу серии "World Of Hits" включены знаменитые джазовые стандарты. Здесь собраны темы, хорошо известные в мире джаза. Эти темы играли, играют и будут играть музыканты всего мира. Каждой теме предшествует краткая историческая справка.

Аранжировки выполнены в традиции американского джазового мейнстрима и представляют интерес не только для любителей, но и для профессионалов.

На обложке слева направо сверху вниз:

Уильям Хэнди, Фэтс Уоллер, Арт Тейтум, Мэри Лу Уильямс, Билли Холидей, Гленн Миллер, Бадди Рич, Коулмен Хокинс, Стэн Кентон, Сонни Роллинс, Элла Фитцджеральд, Тони Беннет, Джо Уильямс, Билли Экстайн, Лайонел Хэмптон, Каунт Бэйси.

Издательство «Синкопа»

Издательская лицензия серия ИД № 00807

от 20.01.2000.

Заказ № 801.

Тираж 2000 экз.

Отпечатано в Раменской типографии.

140100, М.О., г.Раменское, Сафоновский проезд, д.1.

Тел.: (095) 377-07-83. E-mail:ramtip@mail.ru

© ООО «Синкопа», 2001

ВЕЧНОЗЕЛЕНАЯ КЛАССИКА СОВРЕМЕННОГО ДЖАЗА

С течением времени менялись моды, вкусы и нравы, и каждый период нашей жизни имел свою музыку. Сейчас, наверное, может показаться странным, что была такая эпоха, когда на протяжении довольно долгого времени джаз считался и фактически являлся поп-музыкой, наиболее распространенной во всем мире. Свыше двух десятилетий эта музыка не делилась на категории и стили, а под единым именем "свинг" была поистине популярной и всенародной, о чем подробно говорилось ранее в предисловии к первой книге серии "World Of Hits" "Unforgettable". Практически вся популярная музыка первой половины XX века (не считая народной) действительно вышла из джаза тех лет и так или иначе была связана с ним. Поэтому многие популярные мелодии со временем постепенно превратились в "вечнозеленые" джазовые стандарты, ибо они оказались пригодными не только для классических джазовых интерпретаций, но также составили основной мелодический материал, применимый для всех джазовых стилей вообще.

Здесь все взаимосвязано. Многие джазовые и популярные вокалисты начинали с того, что слушали, главным образом, не столько записи своих прославленных коллег по профессии, сколько трубу Армстронга или саксофон Паркера. А знаменитый тенорист Лестер Янг, наоборот, часто слушал записи певцов. "Я даже переписываю иногда тексты разных песен", — говорил он, — "потому что каждый джазовый музыкант должен знать, о чем говорится в тех балладах, которые он играет. Это дополняет их смысл, и вы чувствуете себя во всех отношениях увереннее. Нельзя играть только на одних аккордовых структурах, нужно понимать, что заложено в оригинале мелодии".

Еще одним великолепным мастером исполнения баллад был другой великий джазовый тенорист Бен Вебстер, у которого даже самый

известный стандарт звучал по-новому. Он тоже всегда интересовался певцами, и многое в его репертуаре являлось инструментальной интерпретацией вокального образа той или иной песни. Подобно Янгу, он хорошо знал тексты песен, что помогало ему передать настроение определенной баллады. Писатель и критик Нэт Хентофф однажды рассказывал, как он слушал один из альбомов записей Вебстера вместе с выдающейся джазовой певицей Кармэн МакРэй. "Поразительно, — сказала она, — Бен даже дышит в тех же местах, как это делаю я, когда пою. Такое впечатление, что он тоже поет про себя каждую песню".

Таким образом, популярная песня и джаз всегда были тесно связаны между собой. Причем это касалось не только интерпретаций, но и самих композиций как таковых.

Однако, все познается в сравнении, и время все расставляет по своим местам. Огромное количество текущего материала поп-музыки разных лет кануло в Лету и растворилось в ней, но кое-что "выпало в осадок" и осталось с нами. Автор всемирно известной "Энциклопедии джаза" Леонар Фезер отмечал, в частности: "Факт всеобщего признания многими джазовыми музыкантами-солистами и вокалистами такой мелодии, как "Stella By Starlight" Виктора Янга является отражением их законного восхищения ее мелодическим содержанием и гармонической основой, в то время как "Sweet Sue - Just You" того же композитора, которая имела широкое джазовое признание в годы относительной гармонической простоты свинга, не имеет теперь существенной внутренней ценности ни как популярная песня, ни как джазовое средство выражения".

Какие песни наших современных композиторов вспомнят через полвека?

Вся столетняя история джаза условно подразделяется музыковедами и критиками на джаз классический (по период свинга включительно) и джаз современный (после появления бибоба в начале 40-х до наших дней). То есть музыканты, инструменталисты и солисты, которые приняли

новую веру и стали играть "прогрессивный" боп, конечно, не были по своей природе джазовыми анархистами, черными или белыми, а основывались на традициях и достижениях той музыки, которая уже была до них. Поэтому возникновение нового джаза в те годы явилось как бы ло-

гическим развитием и усложнением всего предыдущего, а его адепты и неофиты вначале использовали в своей практике значительное количество прошлого популярного материала.

Революционность бопового джаза тогда заключалась, прежде всего, в том, что вместо сольного музицирования в виде мелодических вариаций появилась гармоническая импровизация солиста, где основой для его музыкальных интерпретаций была уже не мелодия, а гармония (т.е. аккордовая структура). При этом джазмены трактовали традиционные популярные темы лишь как некую гармоническую лыжню, вдоль которой прошли потом сотни новых музыкантов, создавая новые импровизированные мелодии на базе ранее известных аккордовых последовательностей. Да, в 40-х это было революцией в джазе, но все новое постепенно становится привычным, и теперь этому искусству учат в детских музыкальных школах, где есть педагоги по импровизации и эстрадно-джазовые классы или отделения.

Практика применения старых гармонических структур в качестве основы для новых мелодических идей стала широко распространенной среди музыкантов современного джаза. Такие популярные "вечнозеленые" стандарты классического джаза, как "What's New", "Moonlight In Vermont", "Night Train" и десятки других еще долгое время оставались в репертуаре боперов, но в их среде почти сразу же появились свои оригинальные композиторы, постепенно создавшие множество собственных тем, используя новые гармонии, и с годами эти темы стали такой неотъемлемой частью современного джаза, что в наше время они в свою очередь могут считаться популярной джазовой классикой второй половины XX века.

Эти композиторы — Телониус Монк, Джон Льюис, Бобби Тиммонс, Джордж Ширинг, Бенни Голсон, Билл Эванс, Хорэс Силвер и многие другие создали новый мелодический и, главным образом, гармонический колорит, имевший впоследствии большую поступательную ценность для джазовой эволюции. Иногда их композиции именовались некими "малыми сюитами" или "джазовыми миниатюрами", некоторые из них пробовали работать с концепциями лидийского лада или интересовались необычной 12-тоновой

системой, но в общем они всегда оставались своими корнями в аутентичной джазовой структуре, поэтому то, что в очередной раз после них осталось нам, "выпало в осадок" и по-прежнему звучит среди нас где угодно в виде лучших образцов джазовых стандартов, является либо блестящими трансформациями блюза в духе Дюка Эллингтона, либо чаще основано на том же самом 32-тактовом корпусе популярной баллады. Причем подобно тому, как это неоднократно происходило и прежде (с тем же Эллингтоном), эти композиторы создавали новые произведения преимущественно в качестве инструментальных пьес, которые затем, благодаря их частому исполнению и признанию со стороны публики, со временем обретали свой стихотворный текст (lyrics) с помощью профессиональных авторов и в дальнейшем входили в репертуар также и джазовых вокалистов.

В этом сборнике есть немало примеров, как многие дороги построенные в джазе, ведут вглубь и вширь его традиций. Так, например, альтист и композитор Джулиен Эддерли в свое время пришел в тупик по дороге Паркера, но затем вернулся на несколько кварталов назад, захватил с собой все, что мог, добавил кое-что свое и нашел для себя новую отправную точку. Поэтому джаз, несомненно, надолго останется частично тем же, чем он был и раньше, но и тем, что люди ждут и хотят от него, как музыканты, так и слушатели. Содержание третьего выпуска данной серии "World Of Hits" призвано еще раз показать в сущности, какими мы были и каким был этот музыкальный мир в совсем недавнем прошлом. Что же касается будущего, то музыка всегда будет такой, чем станут сами люди, которые ее создают. Давайте же вспомним о том лучшем, что было в современной джазовой музыке, что нас окружало и окружает до сих пор, являясь наиболее привлекательным, "вечнозеленым" и, возможно, просто вечным. Название этого сборника, на мой взгляд, символично. Этот "Ночной поезд", отправившийся из Нового Орлеана сто лет назад, до сих пор грохочет по станциям и полустанкам всего мира, и тот, кто когда-либо купил билет в этот джазовый экспресс, обратно уже не вернется, навсегда останется его пассажиром. Возможно, этот сборник — ваш билет...

Ю. Верменич

Alone Together

Music by Arthur Schwartz, words by Howard Dietz
Arr. by Anatoli Kalvarski

Впервые эта тема была представлена еще в бродвейском ревю под названием "Flying Colors" ("Развешивающиеся знамена", 1932), ее авторами являлись будущий знаменитый композитор популярных песен и продюсер Артур Шварц (1900-1984) и его многолетний партнер, поэт-текстовик Хауард Дитц (1896-1983), позже работавшие также и для Голливуда. Впоследствии она превратилась в "вечнозеленый" стандарт, вплоть до настоящего момента присутствующий в репертуаре многих джазовых исполнителей-вокалистов, от Кармен МакРэй до Мэла Торме, запись которого (1962, на Verve 8440) - образец приведенного здесь текста песни. Существует множество инструментальных версий темы - это квартет Боба Брукмайера, секстет Чета Бейкера, терцет Ли Коница, квинтет Майлса Дэйвиса, оркестр Мела Льюиса и десятки других.

Slowly

Dsus D Dm Dm/C Bm7(5-)

A - lone to -

mp

3

Bb9 A9- Dm9 Bm7(-5) Em7 A7

- ge - ther be - yond the crowd,

Dm Cm⁶ D⁷ Gm⁷ Gm/F Em⁷(5-)

a - bove the world we're not too proud to

Deo * Deo *

A^b0(7) Gm⁷ C⁷ Fmaj B⁹(5-) B^bmaj⁹ G/A

cling to - ge - ther, we're strong as long as we're to -

Deo * Deo * Deo *

Dmaj Gmaj D Em⁷(5-) C[#]0(7) Dm Dm/C[#] Dm/C Bm⁷(-5)

- ge - ther. A - lone to -

Deo * Deo *

Gm/B^b A⁹- Dm⁷ Em⁷ A⁹- Dm⁷

- ge - ther the blind - ing rain, the star - less

Am⁷(5-) D⁷ D⁹- Gm Gm/F[#] Gm⁹ Gm⁹/E C⁹

nights were not in vain, for we're to -

Gm⁷ G^{b9} Fmaj F+ Dm/F Em⁷(5-) A⁷ Dmaj

- ge - ther and what is there to fear to - ge - ther?

Am⁷⁽⁵⁻⁾ D⁹⁺ D⁹⁻

Our love is as deep as the



Gm⁷ Em⁷⁽⁵⁻⁾

sea, our love



Em⁷⁽⁵⁻⁾ A⁹⁻ Dm⁹ F⁷ Em⁷ A⁷ Dm⁷

is as great as a love can be. And we can



Em⁷⁽⁵⁻⁾ A⁷ Dm⁷ Asus/E A⁷ Dm⁶ Bm⁷⁽⁵⁻⁾

wea-ther the great un-known if we're a-

E⁹⁻ Dm⁷⁽⁵⁻⁾ A⁺ A⁹⁻

- lone to -

Dm⁹ Em⁷ E⁷ maj Dm⁹

- ge - ther.

p

Stars Fell On Alabama

Music by Frank S. Perkins, words by Mitchell Parish

Arr. by Anatoli Kalvarski

По иронии судьбы, авторство этой мелодии, одной из самых знаменитых в истории джаза, принадлежало малоизвестному композитору Фрэнку Перкинсу (р. 1908), который не оставил после себя больше подобных хитов. Она появилась на свет еще в 1933 году как чисто инструментальная пьеса, ставшая популярной благодаря исполнению (и записи) величайшего джазового тромбониста Джека Тигардена, каждая интерпретация которого отличалась исключительно индивидуальным блюзовым настроением. Вскоре поэт-либреттист Митчел Пэриш (р. 1900), один из выдающихся профессионалов своего дела, специализировавшийся в создании лирических текстов к уже существующей музыке и работавший, в частности, с Дюком Эллингтоном, Хоги Кармайклом и Гленном Миллером, написал слова к этой привлекательной мелодии, и она стала постоянной частью репертуара джазменов. Ее играли Чарли Паркер, Майлс Дэйвис и Ричи Коул, записывали Луис Армстронг и Элла Фитцджералд. Данный текст исполняли также Фрэнк Синатра с оркестром Нельсона Риддла (1956) и Мел Торме с оркестром Роба МакКоннелла (1986).

Moderato

C B^b7 A⁷

mp We lived a lit - tle

L.H. *p*

mp

D⁷ G⁺ C Em⁷ E^bm⁷

dra - ma, We kissed in a field of white And

Chords: Dm7, A^b9, G⁹, Cmaj, A⁷

stars fell on A - la - ba - ma last night.

Chords: Dm7, G⁷(6), G⁷+, C, B^b7, A⁷, Dm7, G⁷+

I can't for - get that gla - mour, Your

Chords: C, Em7, E^bm7, Dm7

eyes held a ten - der light, 'Cause stars fell on A - la -

Chord progression: G^9 G^9- C B^b9 Cmaj A^9-

Lyrics: - ba - ma last night. I ne - ver

Chord progression: Dm^7 G^7 Em^7 $E^b0(7)$ Dm^7 G^7+

Lyrics: planned in my i - ma - gi - na - tion A si - tu - a - tion so hea - ven -

mf (p) (p)

Chord progression: Cmaj C^6 $C^{\#0(7)}$ Dm^7 G^7 $E/G^{\#}$ Am Am/G

Lyrics: - ly, A fair - y land where no one else could en - ter And in the

F#m7 B7+ E G7 C B7 A7

cen - ter just you and me, dear - My heart beats just like a

mp

D7 G+ Cmaj Dm7 Em7 Ebm7

ham - mer, My arms wound a - round you tight, And

Dm7 G9 C Bb9 C6

stars fell on A - la - ba - ma last night.

What's New

Music by Bob Haggart, words by Johnny Burke

Arr. by Anatoli Kalvarski

Когда Боб Кросби, младший брат великого певца Бинга Кросби, руководил в 1935-42 г.г. своим свинговым биг бэндом "Bob Cats", в его составе постоянно работал контрабасист Роберт Шервуд Хэггерт (1914), отличный аранжировщик и композитор. По словам Кросби, "это был нераскрытый Джордж Гершвин того времени, но он сам не знал, насколько он был талантлив". Его перу принадлежит ряд известных джазовых композиций, среди которых наиболее популярной стала тема, вначале записанная этим оркестром в 1939 году как инструментальная пьеса под названием "I'm Free", а затем переименованная в "What's New", когда знаменитый голливудский поэт-текстовик Джонни Берк (1908-1964) написал к ней один из самых прекрасных "вечнозеленых" стандартов, и мы можем ее слышать в исполнении Фрэнка Синатры или вокального квартета Тутти Камараты, комбо Джона Колтрэйна и даже в записи на "Мелодии" джаз-квартета Рафика Бабаева (1936-1994) с интересным соло на тромбоне Аркадия Шабашова, сделанной в 1966 г.

Medium

C#m7 Dm7 Ebm7 Em7 Fm7 G7 C

What's new,

mp *(pp)*

Bbm7 Eb7 Abmaj

how is the world treat - ing you?

(pp) *p*

G⁷ Cm Am⁷(5-) Dm⁷(5-) G⁷
 You have-n't changed a bit, Love-ly as e-ver
 C Am⁷ Dm⁷ G⁷ C
 I must ad-mit. What's new,
 B^bm⁷ E^b7 A^b D^b9
 how did that ro-mance come through?
 Dm⁷(5-) G⁷ Cm Am⁷(5-) Dm⁷(5-) G⁹-
 We have-n't met since then, Gee, but it's nice to

mf
mp
mf
p
p
mf
(p)
mf

C C7 C9- F
 see you a - gain. What's new,

E^bm7 A^b7 D^b maj Gm7(5-) C9-
 pro - bab - ly I'm bor - ing you, But see - ing you is

Fm7 B^b9(6) Gm7(5-) C9-
 grand And you were sweet to

Fm6 Dm7(5-) G9- C
 of - fer your hand, I un - der - stand A - dieu,

B $\flat$ m7 *E $\flat$ 7* *A $\flat$ maj*

par - don my ask - ing what's new,

pp

Dm7(5-) *G7* *Cm* *Am7(5-)* 1. *Dm7(5-)* *G7*

Of course you could not know - I have - n't changed, I

p *mp* (*p*) *p* *mp*

C *C $\flat$* *Dm7* *G $\flat$ 9-*

still love you so.

p

2. *Dm7(5-)* *G $\flat$ 9-* *C* 3

I have - n't changed, I still love you so.

p *mp* *rit.* *mp*

8

Caravan

Music by Juan Tizol and Duke Ellington, words by Irving Mills
Arr. by Anatoli Kalvanski

Вероятно, для всего мира это была и есть самая известная композиция Дюка Эллингтона, созданная им в сотрудничестве с тромбонистом его оркестра тех лет Хуаном Тизолом, пуэрториканцем по происхождению. Она была написана в 1937 году и тогда же появилась на пластинках ансамбля Эллингтона в инструментальном варианте (позже к ней сочинил текст его менеджер и издатель Ирвинг Миллс). Впоследствии сам Дюк записывал ее неоднократно в разных составах и аранжировках, а в нашей стране еще на 78-оборотных дисках были выпущены собственные интерпретации "Каравана" оркестров Виктора Кнушевицкого (1938) и Эдди Рознера (1944). Потом эта тема снова стала величайшим хитом в 1949 и 1952 г.г., когда ее записи разошлись миллионными тиражами соответственно в исполнении вокалиста Билли Экстайна и трубача Ральфа Мартери с его оркестром. В 50-е годы она также была популярна среди московских и других иногородних стилист той советской эпохи, которые шутили с долей самоиронии, что "при звуках плывущего в песках эллингтоновского "Каравана" я чувствую себя верблюдом". Несомненно, это вообще один из наиболее знаменитых шлягеров джазовой музыки 20-го столетия.

Moderato con moto

System 1: Chords: B $\flat$ m⁶/C, C⁹-. Dynamics: mp.

System 2: Chords: B $\flat$ m⁶/C, C⁹-. Dynamics: mp.

System 3: Chords: C⁷(9-). Dynamics: mf. Lyrics: Night and stars above that shine so.

System 1:

Chords: C⁹, D^{b9}, C⁷

Vocal: bright, The mis-te-ry of their fa-ding

System 2:

Chords: C⁹, D^{b9}, C⁷

Vocal: light That shines u-pon our ca-ra-

System 3:

Chord: Fm

Vocal: -van.

System 4:

Chords: C⁹⁺, D^{b9+}, C⁹⁺, D^{b9+}

Vocal: Sleep u-pon my shoul-der as we

Sheet music for a song, featuring vocal lines and piano accompaniment. The key signature is B-flat major (two flats). The tempo is marked "And." (Andante).

System 1:

- Chords: C⁹+, D^{b9}+, C⁹+, D^{b9}+
- Vocal line: "creep A - cross the sand so I may"
- Piano accompaniment: Features a bass line with triplets and chords.

System 2:

- Chords: C⁹+, D^{b9}+, C⁹+
- Vocal line: "keep This mem' - ry of our ca - ra -"
- Piano accompaniment: Continues the bass line with triplets and chords.

System 3:

- Chords: Fm, E^b/F, F⁷, G^{b9}
- Vocal line: "- van."
- Piano accompaniment: Features a complex bass line with triplets and chords.

System 4:

- Chords: F⁷, G^{b9}, F+
- Vocal line: "This is so ex - ci - ting,"
- Piano accompaniment: Continues the bass line with triplets and chords.

B $\flat$ 9 A $\flat$ maj/B $\flat$ B $\flat$ 7
 you are so in - vi - ting,

D $\flat$ 6/E $\flat$ E $\flat$ 7 D $\flat$ 6/E $\flat$ E $\flat$ 7
 res - ting in my arms as I

A $\flat$ maj A $\flat$ 6 G $\flat$ 9
 thrill to all the ma - gic charms Of

C7
 you be - side me here be - neath the

C⁷

blue, My dream of love is com - ing

C⁷ C⁷(5-)

true With - in our de - sert ca - ra -

Fm⁷

- van.

Fm⁷

p

Moonlight In Vermont

Music by Karl Suessdorf, words by John M. Blackburn
Arr. by Anatoli Kalvanski

Эта песня была первым бестселлером джазовой певицы Маргарет Уайтинг (1924), дочери знаменитого композитора популярной музыки Ричарда Уайтинга (1891-1938), которую она записала в 1944 г., когда сама мелодия появилась на свет, вместе с оркестром трубача Билли Баттерфилда, и тираж этой пластинки тогда превысил миллион экземпляров. Карл Сюздорф (1921) и Джон М. Блэкберн (1913) создали еще несколько значительных хитов, но "Лунный свет в Вермонте" стал их наибольшей удачей. Последующие варианты исполнений этой красивой баллады поистине бессмертны - ее пели Сэм Кук, Рэй Чарльз и Фрэнк Синатра, Дайана Вашингтон, Элла Фитцджералд и Сара Вокен, на запись которой с оркестром Каунта Бэйси (1960) хотелось бы обратить особое внимание и порекомендовать ее послушать (она была выпущена на Mercury 20441). Одно из самых известных инструментальных исполнений - это Стэн Гетц с квинтетом гитариста Джонни Смита (запись март 1952 г.).

System 1: Piano introduction. Chords: $A\flat 6/B\flat$, $B\flat 7(5+)$. Dynamics: *mp*.

System 2: Vocal line: "Pen - nies in a stream,". Chords: $E\flat$, $Cm7$, $A\flat maj$.

System 3: Vocal line: "fall - ing leaves a sy - ca - more, - moon - light in Ver -". Chords: $E\flat$, $D\flat 9$, $Fm7$, $A\flat/B\flat$. Dynamics: *(p)*.

10

Cm⁷ Fm⁷ B^bm⁷ E⁹- A^bmaj B^b9-
 ro - man - tic set - ting are so hyp - no - tized by the love - ly

E^b Cm⁷ Fm⁷ B^b9- E^b
 eve - ning sum - mer breeze warb - ling of a

D^b9 Fm⁷ A^b/B^b
 mea - dow lark, moon - light in Ver - mont.

F⁹ E⁹ E^b6
 You and I and moon - light in Ver - mont...

rit.

Round Midnight

Music by Thelonious Monk and Cootie Williams, words by Bernard D. Hanighen
Arr. by Anatoli Kalvarski

Величайшая "звезда" оркестра Дюка Эллингтона, уникальный трубач-виртуоз Кути Вильямс, который пришел к нему еще весной 1929 г., затем в течении 1949-1962 г.г. работал самостоятельно и в 40-х возглавлял собственный оркестр, с переменным успехом. Однако, именно в его составе суждено было проявить себя целому ряду талантливых музыкантов нового джаза, получившего название "бибоп". Он предоставлял работу, оказывая поддержку и помощь Чарли Паркеру, Бадю Пауэллу и Телониусу Монку, вместе с которым в 1944 г. написал знаменитую пьесу "Около полуночи".

Как композитор и пианист, Т.С. Монк (1920-1982), имевший прозвище "Верховный жрец бога", был подлинным новатором и нонконформистом, автором оригинальных композиционных концепций современного джаза. "Round Midnight" - это самая известная тема Монка, одна из лучших джазовых мелодий в мире. Она вошла в его альбом "Misterioso", выпущенный по лицензии нашей фирмой "Мелодия" в 1990 г. Французский режиссер Бертан Тавернье снял в 1986 г. фильм "Round Midnight", посвященный образу жизни и судьбе джазовых музыкантов. В фильме снимался Декстер Гордон.

Классическим вариантом вокальной интерпретации этой темы считается запись Эллы Фитцджералд на Vere 4053 (1961). Вместе с ансамблем Игоря Бриля свою версию записала на "Мелодии" певица Татевик Оганесян (1985). К числу лучших инструментальных исполнений пьесы относится трактовка Майлса Дэвиса, который записывал ее неоднократно.

Moderato slow (in 2)

Chorus:

It be-gins to tell round mid - night,
Me - mo - ries al - ways start round mid - night,
Let our love take wing round mid - night,

Verse:

mid - night,
mid - night,
mid - night,
I do pret - ty well till
Have - n't got the heart to
Let the an - gels sing sing for

Fm⁷ B^b7 Em⁷ A⁹- Dm⁷

af - ter sun - down. Sup - per-time I'm
stand your those re - mem' - ries. When my heart is
your re - turn - ing. Let our love be

G7(6) Cmaj C#7(9+) D7

feel - born ing sad But it
still - stand with and you And old
safe and sound no

1. B7 F7 E7 B^b9

real - ly gets bad round mid - night.

2. B⁷ F⁹ D/E B⁷ maj Aadd⁹

mid - night knows it too.
mid - night

mp

A⁷ maj A⁶ F⁷ maj(5-) F⁹ F⁷ E⁷

When some quar - rel we had needs mend - ing,

B⁷ E⁷ A⁷ maj F⁷

Does it mean that our love is

E⁷ E⁺ B⁷ Dm⁷

end - ing? Dar - ling, I

B⁹ F#m⁷⁽⁵⁻⁾ B⁷ B⁹ - G⁹⁽⁶⁾

need you, late - ly I find - You're out of my

F⁹⁽⁶⁾ Dm⁷ Bm⁷ E⁺ $\otimes \oplus$ D/E B^b maj Aadd⁹

arms and out of my mind. // comes a - round.

Beyond The Sea / La Mer

Music by Charles Trenet, English words by Jack Lawrence
Arr. by Anatoli Kalvanski

Это наиболее известная мелодия композитора и певца Шарля Трене (1913), ветерана французской эстрады. Ее оригинальное название - "La Mer" (слова А. Ласри) и написана она была еще в 1938 г., но достигла международного успеха в 1945 г., сразу после окончания войны, когда английский текст к ней сочинил американский автор Джек Лоуренс (1912), сам неплохой певец и иногда композитор, которому принадлежал ряд удачных тем 30-50-х.

В дальнейшем песню записывали негритянский вокалист Брук Бентон, хор и оркестр Рэя Коннифа, а в 60-х она была одним из самых значительных хитов популярного певца Бобби Дарина (1936-1973). Ее исполняли также Элла Фитцджералд и Фрэнк Синатра, Джанго Рейнхардт, Оскар Питерсон и Каунт Бейси.

Moderato

B^b/C F^6 Dm^7 Gm^7 C^9

Some - where be - yond the

mp **R.H.**

F B^9 B^b6 Am^7 Gm^6 C^9 $A^{9+}(5+)$ Am^7 D^9- Gm^7 C^7

sea, some - where wait - ing for me, my lov - er

E^b/F F+ B^b maj Am⁷ Gm⁷ A⁷ 3 Dm⁷ A^b7 G⁹

stands on gold - en sands and watch - ing the ships that go

C⁹ B^b/C C⁷(6) F Gm⁷ G[#]0(7) F/A B^bm⁷ Bm⁷(-5) C⁷ 3

sail - ing. Some - where be - yond the

Fmaj Dm⁷ Gm⁷ C⁷ 3 F A⁷ Dm⁷ C⁹ 3

sea she's there watch - ing for me, if I could

E^b6/F F9(6) B^b maj Am⁷ Gm⁷ A⁵⁺ Dm⁷ G7(6)

fly like birds on high and straight to her arms that go

Moderato

B^b maj/C B^b/C B^b/F Bm⁷(5-) E7(6) A F#m⁷

sail - ing. It's far

Bm⁷ E7 A C⁰(7) Bm⁷ E⁹

be - yond the star that's near the yon - der

Amaj Dm7 G7(6) G7 C6 Am7

moon, I know

Dm7 G7(6) Cmaj Am7 F6/G G7

be - yond her doubt my heart will lead me there

C Bb/C C9 C7 F Dm7 Gm7 A/C Bb/C C7

soon. We'll meet be - yond the

Fmaj Dm⁷ Gm⁷ C⁹ 3 F A⁷ Dm C⁷ 3
 shore, we'll kiss just as be - fore, and straight to her arms Hap - py well

E^b/F F⁹(6) B^b maj F/A Gm⁷ A⁹+ 3 Dm⁷ G⁹
 be be - yond the sea and ne - ver a - gain I'll go

B^b/C F
 sail ing.

mp *rit.* *ppp*
pp

Nature Boy

Words and music by Eden Ahbez

Arr. by Anatoli Kalvarski

В 1948 г. Нэт "Кинг" Коул стал уже заметной личностью в мире шоу-бизнеса и частым гостем в студиях записи (в основном "Capitol Records"). Его первый хит "Nature Boy" ("Искренний парень"), записанный в том же году и ставший его первым "золотым диском", принес ему международную славу неподражаемого вокалиста.

Как гласит история, эту песню написал некий иог из Бруклина Иден Абез (1908), по совместительству композитор (или наоборот), который принес и оставил ноты своей песни на служебном входе в одном театре, где тогда выступал Коул, с пожеланием ему сделать ее запись. Коул исполнил его просьбу, и эта песня мгновенно приобрела огромную популярность, очевидно, потому что в ней говорилось о самом главном в жизни каждого человека - любить и быть любимым.

В дальнейшем эту тему играли и записывали сотни джазовых артистов - Элла Фитцджералд с Джо Пассом и Арт Пеппер, Зут Симс и Оскар Питерсон, квартет Джона Колтрэйна и квинтет Майлса Дэвиса, "Модерн джаз квартет", биг бэнд Вуди Германа и вокальная группа "The Singers Unlimited". В нашей стране была также выпущена на пластинках вначале популярная версия английского певца Энгельберта Хампердинка, а потом и самого Нэт "Кинг" Коула.

Med. Ballad

mp

There was a boy, a ve-ry strange en-chant-ed boy,

they say he wan-dered ve-ry far, ve-ry far o-ver land and sea,

Chords: Dm⁹, G⁹, Dm⁷, G⁷, Gm⁶/A, Dm, Dm⁷, Em⁷, A⁹, Dm, Dm⁷, Dm, Dm⁶, Em⁷(5-), Dm/F

Gm⁶ Dm⁷ A Gm⁷ G⁶ A⁷ A⁷ Dm Dm/C#
 a lit-tle shy and sad of eye

Dm/C Bm⁷⁽⁵⁻⁾ E⁷ E⁹ E⁷ B^b13 A⁷⁽⁶⁾
 but ve-ry wise was he.

Em⁷ A⁹⁻ A⁷ Dm Dm⁷ G⁷ Cm⁶/A Dm⁷
 And then one day, a ma-gic day he passed my way,

Em⁷ A⁷ Dm Dm⁷# Dm⁷ Dm⁶
 and while we spoke of ma-ny things, fools and kings -

R.H.

Em⁷(5-) Dm/F Gm⁶ A G⁶ A⁷

this he said to me: "The great - est thing you'll

R.H.

Dm Dm/C# Dm/C Bm⁷(5-) E⁷

e - ver learn is just to love and be

G⁶/A A⁷ Dm⁷ G⁹

loved in re - turn".

Dm⁷ G⁹ Dm⁷

Night In Tunisia

Music by Dizzy Gillespie, words by Frank Paparelli
Arr. by Anatoli Kalvarski

По сравнению с другими пьесами, пожалуй, это самая популярная тема эпохи боба, которая впервые прозвучала в 1945 г. в оркестре прославленного трубача и композитора Диззи Гиллеспи (1917-1993). В данном случае его соавтором был пианист и композитор Фрэнк Паппарелли (1917-1973). В этом варианте классической трактовкой песни можно считать запись Эллы Фитцджералд на Verve 4053, но затем появился иной вариант в исполнении певицы Аниты О'Дей под названием "Love Was Just An Interlude" (слова написал Рэймонд Левин) на Verve 8283, а позднее для вокального квартета "Manhattan Transfer" свой текст также сочинил известный джазовый поэт и певец Джон Хендрикс в 1985 г. Но несмотря на различие трактовки и оригинальный запев (verse), пьеса во всех интерпретациях сохраняет форму стандартного джазового коруса.

Корифей современного джаза, "головкружительный" Гиллеспи однажды посетил нашу страну со своим секстетом (в рамках программы "Один мир на всех") и дал в Москве единственный концерт 10 мая 1990 г. в зале "Россия".

Med Afro

mp *mf*

E^b9 $Dm^6(add6)$ E^b9

$Dm^6(add6)$ E^b9 $Dm^6(add9)$ V

The moon is the same up a - bove you,
cares of the day seem to va - nish, A - The

E^b9 3 *Dm*⁶(add9) *E^b9* 3

glow with its cool eve-ning light, But shin-ing at night in Tu-
 end-ing of day brings re - lease, Each won-der-ful night in Tu-

*Dm*⁶(add9) *Em*⁷(5-) *A*⁷(5-) *Dm*

- ni - sia Ne-ver does it shine so bright. The
 - ni - sia

E^b9 3 *Dm*⁶(add9) *E^b9* 3 *A*⁹(add6)

stars are a-glow in the hea-vens, But on - ly the wise un-der-

*Dm*⁷+(add6) *E^b9* 3 *Dm*⁷

- stand, That shin-ing at night in Tu - ni - sia Will

Em⁷⁽⁵⁻⁾ A⁷⁽⁵⁻⁾ Dm⁶ V Am⁷⁽⁵⁻⁾

guide you through the de - sert sand. Words fail to

D⁹⁻ D⁹ Gm⁶ D⁷ Gm Gm⁷⁺ Gm^{7(add9)}

tell a tale too e - xo - tic to be told,

Gm⁷⁽⁵⁻⁾ B⁰⁽⁷⁾ C⁷ B^{b/D} D^{#0(7)} C^{9/E} Fmaj F⁶ G/B B^{b9}

Each night's a deep - er light in a world a - ges old

E⁹⁺⁽⁵⁺⁾ A⁹⁺⁽⁵⁺⁾ ⊕ Em⁷⁽⁵⁻⁾ A⁷⁽⁵⁻⁾ Fine Dm

The // Where the nights are filled with peace.

This page of musical notation is for piano and consists of six systems of staves. The notation includes various chords and melodic lines, with some systems featuring a double bar line and a repeat sign.

The chords and notes are as follows:

- System 1: Em^7 , E^b9
- System 2: E^b9 , Dm^7 , $G^9(5-)$
- System 3: $G^9(5-)$, $Gmaj$, Gm^7+
- System 4: Gm^7+ , Gm^7 , C^9-
- System 5: G^b9+ , F^6
- System 6: (No specific chord labels, but includes a double bar line and a repeat sign)

You Belong To Me

Words and music by Pee Wee King, Redd Stewart and Chilton Price

Arr. by Anatoli Kalvariski

Это один из величайших хитов знаменитой певицы Джо Стаффорд (работавшей в 40-е годы с оркестром Томми Дорси), записанный ею осенью 1952 г., за который она получила тогда свой очередной "золотой диск". Аккомпанировал ей оркестр ее мужа, аранжировщика и композитора Пола Вестона. В течение 9-ти недель эта песня занимала первое место во всех "хит-парадах".

Композитор Пи Ви Кинг (настоящее имя Фрэнк Кинг, р. 1914) был очень известен в кругах любителей музыки "кантри" и руководил собственной группой под названием "Golden West Cowboys". Однако, у него было несколько удачных песен более эстрадного, общепопулярного направления - так, вместе с Реддом Стюартом он написал *Tennessee Waltz*" (1948), который в 1965 г. был утвержден в качестве официальной песни штата Теннесси.

В те годы "You Belong To Me" пользовалась большой известностью в нашей стране среди молодых любителей джаза и популярной музыки. Именно благодаря этой песне мы впервые узнали, кто такая Джо Стаффорд (р. 1920). Ее запись можно было достать на рентгеновской пленке (на "ребрах", как тогда говорили), а сам оригинал в виде 78-оборотной пластинки на фирме "Columbia" стоил половину стипендии лучших факультетов МГУ.

Примеры других вариантов интерпретации этой темы - трио Моуза Эллисона, квинтет Джимми Мак-Гриффа, оркестр Бенни Картера (сентябрь 1952 г.), популярное исполнение - Пэт Бун.

Slowly

mf *mp* *p*

mf See the py - ra - mids a - long the Nile, watch the sun-rise on a

mp

tro - pic isle, just re-mem-ber, dar-ling, all the while -

you be - long to me. See the mar-ket place in

old Al - giers, send me pho-to-graphs, send sou-ve-nirs,

just re-mem-ber when a dream ap - pears - you be - long to

Bm7 E9- Am7 Cm6 Bm7 Em7

G6/A A9 Am7 D9- G6

Bm7 Am7 Bm7 E9-

Am7 Cm6 Am7(5-) G Bm7 Em7 A9 D9-

mf

mp

Red.

G⁶ F⁶/G Fmaj/G G⁹
 me. I'll be so a - lone with -
 F⁶/C C⁶ C
 - out you,
 G⁶/A A⁹ A⁹(7) A⁹ D⁹(6) D⁷
 may - be you'll be lone some too and
 D⁹ G Bm⁷
 blue. Fly the o - cean in a sil - ver plane,
 mp

The musical score is written for a vocal line and a piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The piano accompaniment features a mix of block chords and arpeggiated patterns, often with a moving bass line. The vocal melody is simple and lyrical. The score is divided into four systems, each with a vocal staff and a piano staff. The lyrics are written below the vocal staff. The piano part includes various musical notations such as notes, rests, accidentals, and dynamic markings like 'mp'.

see the jun-gle when it's wet with rain, just re-mem-ber till you're

home a - gain - you be -

-long to me.

Lullaby Of Birdland

Music by George Shearing, words by B.Y. Forster
Arr. by Anatoli Kalvanski

15 декабря 1949 г. между 52-й и 53-й улицами на Таймс сквере открылся новый клуб "Birdland", ставший общепринятым местом современного джаза в музыкальном Нью-Йорке (так называемый "The Jazz Corner Of The World"). Он был назван в честь Чарли Паркера, уже имевшего прозвище "Bird" ("Птица"), и там в разное время играли всевозможные джазовые составы ведущих музыкантов этого жанра.

В свою очередь знаменитый ныне пианист английского происхождения Джордж Ширинг (1919), живший с 1948 г. в Штатах, написал в 1952 г. небольшую пьесу, посвященную этому клубу, которая после придания к ней лирического текста превратилась в популярнейший джазовый стандарт. В том же году тесно записала Элла Фитцджералд (в сопровождении хора Ray Charles Singers и оркестра органиста Уилла Доггетта), и ее версия стала всемирным хитом. Как и многие другие подобные шедевры, это оригинальное исполнение Эллы у нас тогда можно было приобрести на "ребрах", под которую молодежь плясала на студенческих вечеринках. И по сей день "эвергрин" Дж. Ширинга находится в репертуаре десятков джазменов разных стран мира и столь же часто его можно слышать на любой международной "джем-сейшн".

Slowly

Em C#m7(5-) F#9- B9-

mf Lul - la - by of Bird - land - that's what I
Have you e - ver heard two tur - tle - doves

Em7 Cmaj Am7 D9

al - ways hear when you sigh.
bill and coo when they love?

mf

Rea. * *Rea.* * *Rea.* *

Gmaj Em7 Am7 D9-

Ne - ver in my word - land could there be ways to re - veal
That's the kind of ma - gic mu - sic we make with our lips

1. Gmaj C9 F#m7(5-) B7sus B13

in a phrase how I feel!

2. Bm7 Bb7 Am7 F#6 G6 F9

when we kiss.

E9- Am7

And there's a weep - y old wil - low,

System 1: *D*⁹ *G*^{maj}
he real - ly knows how to cry.

System 2: *E*⁹ *E*⁹ *A*^{m7}
That's how I'd cry in my pil - low

System 3: *D*⁹ *D*⁹ *G*^{maj} *F*^{#m7} *B*⁹ -
if you should tell me fare - well and good - bye.

System 4: *E*^m *C*^{#m7(5-)} *F*^{#9} - *B*⁹ -
Lul - la - by of Bird - land whis - per low,

Em⁷ Cmaj Am⁷ E⁹(5+) D⁹

kiss me sweet and we'll go

Bm⁷ Am⁷ Gmaj Em⁷ Am⁷ D⁹- Bm⁷(5-)

fly - ing high in bird - land, high in the sky up a - bove

Bm⁷(5-) E⁹- Am⁷ Cmaj/D D⁹- /D

all be - cause we're in

G Am⁷ A^bmaj Gmaj

Love!

Night Train

Music by Jimmy Forrest, words by Oscar Washington and Lewis C. Simpkins
Arr. by Oscar Peterson

Основой этой несложной ритмичной мелодии является блюзовый "рифф", который впервые был использован еще Дюком Эллингтоном в пьесе "Happy Go Lucky Local" из его "Deep South Suite" (1946). Подобные реминисценции бывали нередки на протяжении всей эволюции джаза (например, история появления знаменитой темы "In The Mood"), и впоследствии, в 1952 г. известный тенор-саксофонист Джимми Форрест (1920-1980) сделал из этого "риффа" самостоятельную композицию под названием "Ночной поезд", которая стала большим хитом в ритм-энд-блюзовых кругах. Вскоре она приобрела также большую популярность среди джазменов и ее преимущественно исполняли в инструментальной форме (Эрл Бостик, Бак Клейтон, Оскар Питерсон, Уэс Монтгомери с Джимми Смитом и др.), хотя текст к "Night Train" практически был написан одновременно с нотами. В 1958-60 г.г. эту тему пел и записывал вокальный квартет братьев Эймс на пластинках фирмы RCA Victor.

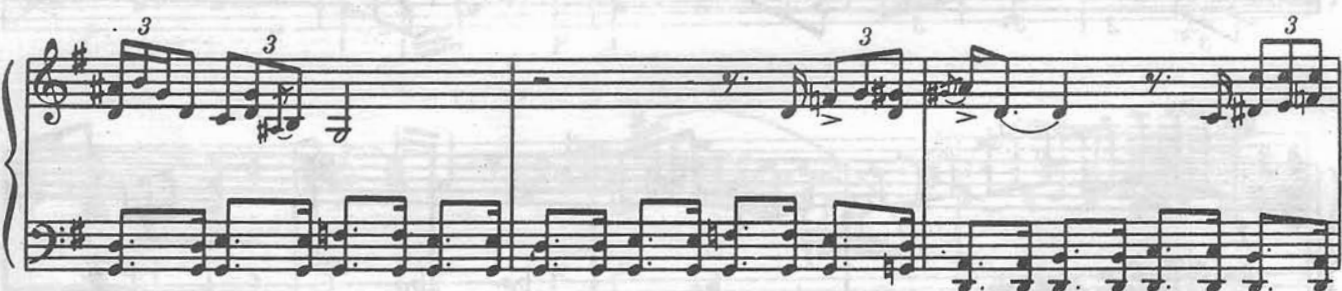
Moderately

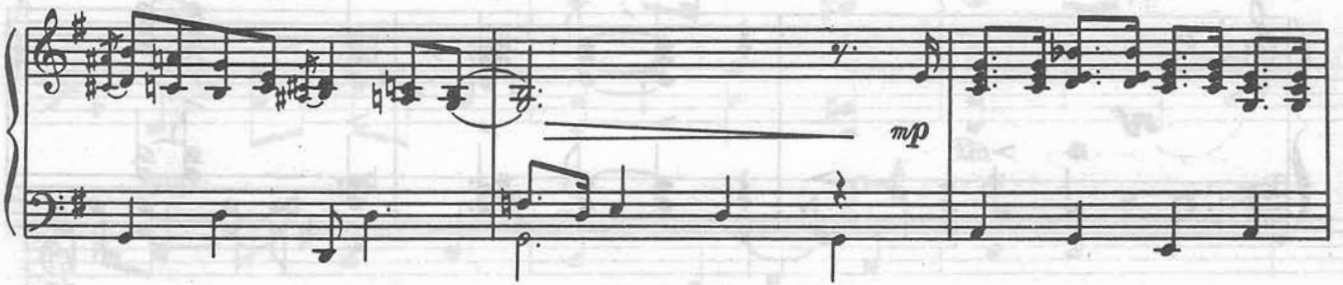
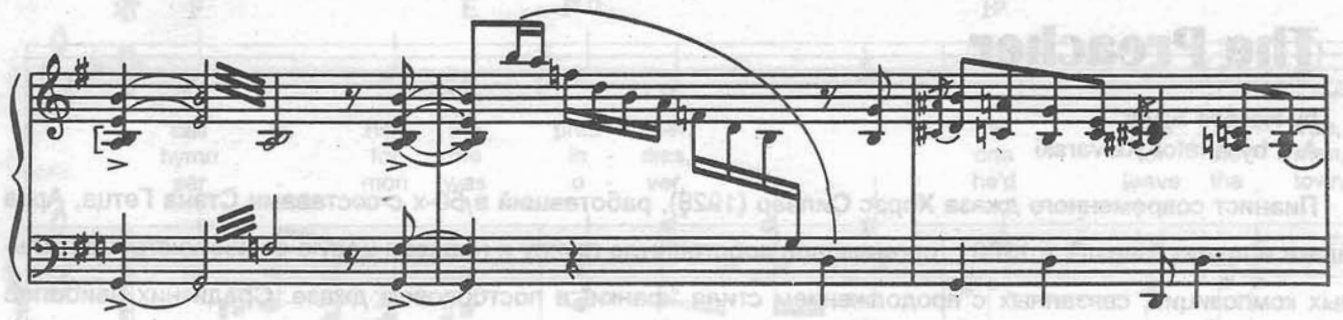
mp lightly

This page of musical notation, page 51, contains six systems of staves. The notation is for piano and includes various musical elements:

- System 1:** Features a treble staff with a triplet of eighth notes marked with an '8' and a dashed line, and a bass staff with a simple melody.
- System 2:** Similar to the first, with a treble staff triplet marked '8' and a bass staff melody.
- System 3:** Treble staff has a triplet marked '8' and a bass staff melody. A dynamic marking 'f' (forte) appears in the bass staff.
- System 4:** Both treble and bass staves feature triplets. The treble staff has a dynamic marking 'mp' (mezzo-piano).
- System 5:** Treble staff has a dynamic marking 'f' (forte). The bass staff has a dynamic marking 'mf' (mezzo-forte).
- System 6:** Treble staff has a dynamic marking 'f' (forte). The bass staff has a dynamic marking 'mf' (mezzo-forte).

The notation includes various musical symbols such as notes, rests, triplets, dynamics (mp, mf, f), and articulation marks (accents, slurs).





The Preacher

by Horace Silver

Arr. by Anatoli Kalvarski

Пианист современного джаза Хорэс Силвер (1928), работавший в 50-х с составами Стэна Гетца, Арта Блэки и других "звезд", в 1956 г. организовал собственную группу и написал целую серию инструментальных композиций, связанных с продолжением стиля "фанки" в постбоповом джазе. Среди них наиболее популярной стала пьеса "Проповедник", приведенная здесь. Впервые она была записана еще оригинальным квинтетом "Jazz Messengers" 6 февраля 1955 г., а затем и самим Сильвером. Впоследствии к этой теме был написан текст, и она исполнялась как песенный стандарт, в частности, ее записывали Луис Армстронг в дуэте с Бингом Кросби (1960). Со своим ансамблем "Каданс" трубач Герман Лукьянов на 8-м Московском джаз фестивале (1982) исполнил очень привлекательную собственную пьесу "Золотые руки Сильвера", написанную им в честь этого знаменитого композитора и пианиста нашего времени. (отец Хорэса Сильвера был португальцем с островов Зеленого Мыса).

Moderato

The musical score is presented in three systems. The first system begins with a piano (p) dynamic marking. The melody is played in the right hand, featuring a series of eighth and sixteenth notes with syncopation. The bass line in the left hand provides a steady accompaniment. The second system continues the melodic development. The third system introduces the lyrics "They used to" under the melody line. The score concludes with a final cadence in the right hand.

call him the prea - cher, this was true,
hymn for the la - dies, one he'd leave the men,
ser - mon was o - ver, he'd the town,

for then he would preach from his heart a - bout the
and he travel would on turn to right the a - round and to
travel on to the next to

on - ly way he knew. He would stand up there in the
lay 'em my both gos - pel gain. down. When they how all your got heads and to we'll

pul - pit, swing - ing in horn and in his hand, and
join in and clap - ping hands and

B^b/D D^b7 F Dm $Gm7$ B^b/C

let had that the me - lo - dy take you to the pro - mised land.

swin - gi - nest con - vo - ca - tion in the land.

1. F 2. F $F0(7)/C$

He played one

F F^6 B^b7 A^9 B^b7

F $F0(7)/C$ F^6 C^7 B^7 C^7 B^7 C^7

F $\text{B}^b7(6)$ A⁷ *rit.*
 Now the one mighty chord

a tempo Gm⁷ G^{#0(7)} F/A Dm⁷
 to say a pray - er for the prea - cher

Gm⁷ B^bm/C F⁶ B^b B⁰⁽⁷⁾ F⁶/C Dm⁷
 gone to his re - ward.

Gm⁷ B^bm/C F E^b7 E⁷ F(7)
 (f)

Bernie's Tune

by Bernie Miller

Arr. by Anatoli Kalvanski

Когда в 50-е годы джаз постепенно стал более "прохладным" (так называемый стиль "кул"), то в нем вскоре сложился свой репертуар, и эта инструментальная пьеса композитора Берни Миллера оказалась в некотором роде джазовой вехой для новых молодых музыкантов. Впервые ее записал баритонист Джерри Маллиген (1927-1996) в Лос Анджелесе 16 августа 1952 г. на фирме "Vogue" со своим оригинальным квинтетом без рояля, с участием выдающегося трубача Чета Бейкера (1929-1988). Позднее "Мелодию Берни" записывали также десятки самых разных джазменов, в больших и малых составах, в частности, оркестры Леса Брауна, Стэна Кентона и Бадди Рича, комбо Арта Пеппера, Бадди Тэйта, Эрла Хайнса, Сонни Ститта, Шелли Мэнна и т.д. Текста к ней никакого написано не было и единственный вокальный вариант исполнял как-то на своем концертном выступлении Мел Торме просто в манере "скэт-пения".

Medium Swing

Chord Symbols: Dm7, Gm7, A7(5+), Dm, A9-, Dm7+, Bb9

Dynamics: mp, mf, f

Tempo: Medium Swing

C#0(7)

First system of musical notation, measures 1-4. Chord labels: B^b13, A7, C#0(7). The system includes a single treble staff and a grand staff (treble and bass).

Second system of musical notation, measures 5-8. Chord labels: 1. Dm, Dm⁶, 2. Dm⁶. The system includes a single treble staff and a grand staff (treble and bass).

Third system of musical notation, measures 9-12. Chord labels: Dm, G^b9(5+), F⁹, B^b6, Gm7, Cm7, F⁹(6). The system includes a single treble staff and a grand staff (treble and bass).

Fourth system of musical notation, measures 13-16. Chord labels: B^b, B0(7add6), Cm7, F⁹(5+), B^b6, Gm7, Cm7, F7(6). The system includes a single treble staff and a grand staff (treble and bass).

B^b $B^b \text{maj}$ $E m^{7(5-)}$ $A^{7(5+)} \otimes \oplus D m^6$ $A^{9\#(5+)}$

импровизация по квадрату

A A^1 $D m$ $B^b 7$ A^7

$A^{9\#(5\#)}$ $A^{9\#(5\#)}$ $D m$ B $B^b 6$ $G m^7$ $C m^7$ $F^{7(6)}$

$B^b 6$ $G m^7$ $C m^7$ F^9 $B^b 6$ $G m^7$ $C m^7$ $F^{9(5+)}$ B^b

A^7 A^2 $D m$ $B^b 7$

C^6/A $A^{7(5+)}$ $D m$ $D m^6$

возврат на тему и на $\otimes$

$\otimes$ $D m^{13(7+)}$

F7(6) F+ A⁶ B⁶ A⁶ B^bm

when I get to feel a new feel -
 Lil' Dar - lin' may not be as pret -
 Lil' Dar - lin' may not be as pret -

F⁹(6) A⁶ B^b6 A⁶ B^b6 Am7(5-) D⁹-(5-)

- ing
 - ty
 - ty

for some - thing there isn't too much of -
 as some o - ther girls you can see -
 as some o - ther girls you can see -

1. G7(6) Dm7 G7(6) Dm7 G⁹ B^b6/C C⁹

my sweet Lil' Dar - lin' gives me her love.

Am7(5-) D9 2. G7(6) Dm7 D7(5-) B^b6/C Gm7 C7 C⁹ - F6

but my Lil' Dar - lin' on - ly loves me.

(F6) Am7 A^b7(6) G9 D^b7(5+) 3

Oh, yes, I know my man's

B^b/C C⁹ F D9 A^b9(6)

in love with me, some - thing tells me con - stant - ly. Though I'd ne-

G7(6) 3 3 G7(5+) 3 3 B^b/C 3 3 C⁹(6) 3 3
 -ver be chased by lots of o - ther guys or win no beau - ty prize -

Cm7 Cm7(5-) 3 Cm7 F⁹ 6
 it's me and me all a - lone he can see. He's the kind of man that

B^bmaj 3 B^bm7 3 F/A G7(6) F⁹ B^bmaj 3 B^bm7
 likes to stay home in the eve - ning. Most wo - men tell me he's

Am7(5-) A^b7 G⁹(6) 3 Dm7 3 G⁹ 3
 ra - re, long as he loves me then I don't

Red. * Red. * Red. * Red. * Red. * Red. *

care, he meant what he said when he

said: Don't catch me

mp rit.

A Day In The Life Of A Fool

Music by Luiz Floriano Bonfa, English words by Carl Sigman

Arr. by Anatoli Kalvarski

Когда французский кинорежиссер Марсель Камо в 1958 г. снял в Бразилии свой фильм "Черный Орфей" ("Orfeu Negro" или "Black Orfeus", потом получивший главный приз фестиваля в Канне) с участием местных артистов, то всю музыку к нему написал бразильский композитор, певец и гитарист Луис Бонфа (1922), в том числе и основную тему "Утро карнавала" ("Manha de Carnival"), которая стала самой знаменитой мелодией из этого фильма, после того как американский песенник Карл Сигмен написал к ней английский текст.

Именно в этом варианте ее в 1968 г. записал на RCA Victor известнейший артист и певец Гарри Белафонте (1927), а в следующем году - Фрэнк Синатра в своем альбоме "My Way" на Reprise. Позже Джордж Д. Вайс (автор последнего хита Луиса Армстронга "What a Wonderful World") сочинил другие слова к этой мелодии и под названием "Morning of Carnival" ее в 1970 г. записал Перри Комо. Были также варианты исполнения на французском языке - например, Далида (Иоланда Джильотти), инструментальные версии (Майлс Девис, Бобби Хакет) и т.д. У нас ее записывали квартет Рафика Бабаева (1966 г.) и ансамбль "Мелодия".

Луис Бонфа в 1958 г. переехал в Нью-Йорк, где одно время играл со Стэном Гетцем и записал с ним диск "Jazz Samba Encore" на Verve Records (1963).

Moderato

Am/C E7sus/B Bb0

mp

F6/A Bm7(5-) E9-(5-) E7

Am Bm7(5-) E7 Am Am/C

day in the life of a fool,

Sheet music for a song, featuring vocal melody and piano accompaniment. The music is written in treble and bass clefs, with a key signature of one flat (B-flat).

Chords and Lyrics:

- System 1:** Bm7(5-), E7, Am7, Dm7, F6/G, G7(6). Lyrics: a sad and a long lone-ly
- System 2:** Cmaj, C6, A9-, Dm7. Lyrics: day, I walk the a - ve - rue
- System 3:** B0(7), F0(7), Cmaj, Fmaj. Lyrics: and hope I'll run in - to the wel - come
- System 4:** Bm7(5-), E9+ E9-, Am7. Lyrics: sight of you com - ing my way.

The piano accompaniment includes various musical notations such as triplets, slurs, and dynamic markings (e.g., V for accents).

Chord progression and lyrics for a musical score:

Chords: E⁹-(5-), E⁹-, Am, Bm⁷(5-), E⁹, E⁷, Am, Bm⁷(5-), E⁷, Em⁷(5-), A⁷, Dm, Dm⁷+, Dm⁷, Dm⁶, Bm⁷(5-), E⁹-, Am, C⁶/G, Fmaj, F⁶.

Lyrics:

I stop just a - cross from your
door, but you're ne - ver
hold a - ny - more. So
back to my room and there in the gloom I



musical score for a song, page 69. The score is in G major and 4/4 time. It features a vocal melody and a piano accompaniment. The lyrics are: "cry tears of good-bye. Till you come back to me that's the way it will be eve-ry day in the life of a fool. Till you come back to me that's the way it will be eve-ry day in the life of a fool." The score is divided into four systems, each with a vocal line and a piano accompaniment. The piano accompaniment consists of a right hand and a left hand. The right hand often plays triplets. The left hand provides a steady bass line. The key signature has one sharp (F#). The time signature is 4/4. The score includes various chords: E7, Am, Dm7, Em7, Fmaj, Esus7/B, and E9-.

Chords: E7, E7, Am, Am, Dm7, Am9, Dm7, Am9, Dm7, Em7, Am, Dm7, Em7, Dm7, Em7, Fmaj, Em7, Am, Esus7/B, E9-, Am, Esus/B, E7, Am9.

I Remember Clifford

Music by Benny Golson, words by Jon Hendricks

Arr. by Anatoli Kalvariski

В течении последних 40 с лишним лет тенор-саксофонист Бенни Голсон (1929) занимал видное положение в современном джазе не только как первоклассный музыкант, но и как один из значительных новых композиторов. Именно ему принадлежит эта прекрасная мелодия, написанная в 1957 г. в память о гениальном негритянском трубаче Клиффорде Брауне (1930-1956) и впервые записанная группой Арта Блэки "Jazz Messengers", когда в ней еще работал Голсон как тенорист (1958-59). Есть также интересная оркестровая аранжировка Квинси Джонса, который включил эту тему в один из своих первых альбомов "The Birth Of The Band" (1959 г., соло Кларка Терри на флюгельгорне).

Вскоре Джон Хендрикс сочинил поэтический текст к этой мелодии, и в виде песни ее записали Кармен МакРэй на диске "For Cool Ones" (Decca 8738, 1958 г.), а позднее - вокальный квартет "Manhattan Transfer" на "Vocalese" (Atlantic 81266, 1985 г.). В июне 1990 г. самого Бенни Голсона с его ансамблем (и этой темой) можно было услышать на 1-м Московском международном джаз-фестивале в Театре эстрады столицы.

В дальнейшем были записаны десятки разных инструментальных вариантов, в том числе превосходное исполнение "Модерн джаз квартета" ("Европейский концерт", апрель 1960 г.), а с другой стороны - квинтета трубача Валерия Пономарева (апрель 1985 г.).

Med Ballad

Dm7(5-)

G⁷

Cm⁷

F⁹

B^bm⁷

E^b9-

mf

A^bmaj

A^b6

B^b9

I know he'll ne - ver be for - got - ten,

G⁷

G⁹-

Cm⁷ B^bm⁷ G[#]m⁷ F[#]m⁷ Fm⁷

he was a king un - crowned.

mp

I know I'll al - ways re -

A^b/B^b $B^b\%$ B^b7 E^b G^7 $A^b\text{maj}$ A^b6 D^7

-mem - ber the warmth of his sound lin - gers so

$B^b7\text{sus}$ B^b7 G^7 Cm

long I'm sure he's still a - round, for those who

$A^m7(5-)$ D^7 G^m

had they re - peat him yet so

$E^m7(5-)$ A^7 F^m7 $B^b\%$ E^b G^7

those who hear won't for - get. The sound how of each can we

A^b A^b0(7) B^b7 B^b0(7)

phrase say ech - oes a time un - coun - ta - ble by
say some - one's so real has real - ly gone a-

Cm Am7(5-) D7

days, the things he played are with us
-way, I hear him now and al - ways

Gm7(5-) C7 Fm7 B^b+ E^b A^bmaj

now and will and dure should time al - low. Oh,

Am7(5-) D7 Gm7 C^b C7 Fm7 B^b+

yes, I re - mem - ber Clif - ford, I'll seem to al - ways feel in years some-

mp

E⁷maj Dm⁷(5-) G⁷ Cm Cm/B⁷
 -how. Eve-ry day I hear his love-ly tone in

Am⁷(5-) D⁷(5+) Gm⁷ C⁷ Fm B⁷
 eve-ry trum-pet sound that has a beau-ty all its own, so

Gm⁷(5-) C⁷(5+) Fm⁷ E⁹
 will - be-lieve me I re-mem-ber Clif-ford

still.

pp

Whisper Not

Music by Benny Golson, words by LeRoy Jackson

Arr. by Anatoli Kalvanski

Впервые эта тема была записана нонетом самого композитора, тенориста Бенни Голсона 14 октября 1957 г., затем группой "Jazz Messengers" Арта Блэйки (1958), оркестром Квинси Джонса (1959), трио Оскара Питерсона (1960) и т.д. Когда у этой мелодии появились слова, в 1961 г. ее записала Элла Фитцджеральд, и с тех пор исполнение Эллы считается классической песенной трактовкой этой пьесы. В дальнейшем "Whisper Not" записывали также Ли Морган и Рэй Брайент, Шелли Мэнн и Уэс Монтгомери, Бад Шепп (1985). Это одна из самых известных и привлекательных мелодий Бенни Голсона, хотя и отличающаяся некоторой меланхоличностью.

Medium Swing

Chords: Gm Gm/F Em⁷(5-) C#⁰(7) Dm Dm/C

Sing low, sing clear sweet words in my

Chords: Bm⁷(5-) E⁹- Am Am/G F⁹ E⁷

ear, not a whis - per of des - pair but love's

Chords: Am⁷ Bm⁷ Cm⁷ D⁹- Gm Gm/F

own prayer. Sing on un - til

Em7(5-) A9- Dm Dm/C Bm7(5-) E7(5-)

you bring back the thrill of a

Am Am/G Bm7(5-) E7 Am7 Bm7

sen - ti - men - tal tune that died too soon.

Cm7 F9 Em7(5-) A7

Our har - mo - ny was lost but you for -

Dm Dm/C# Dm/C Bm7(5-)

gave, I for - got, whis - per not of quar - rels

E⁹- E⁷ Am⁷(5-) D⁹-(5-) D⁷(5-)

past, you know we've had our last! So now

Gm Gm/F Em⁷(5-) A⁹- Dm Dm/C

we'll be on key con - stant-

Bm⁷(5-) E⁷ Am Am/G Bm⁷(5-) E⁹-

ly, love will whis - per on e - ter nal - ly.

Am Fsus B^bm B^bm/A^b Gm⁷(5-) C⁹-

Fm Fm/E^b D7(5+) G7+ G7 Cm Am7(5-)

A^b7 G7 G+ Cm7 Dm7 1. E^bm7 F7sus

2. E^bm7 A^b9 Gm7(5-) 3 C7

Why did we lis - ten when they said it would - n't last?

Fm Fm/E^b Dm7(5-) G9- Cm

Gos - sip - ing voic - es made us break up but you know we still can make up if we for -

$A\flat^7$ G^7 Cm Dm^7 $E\flat m^7$ $A\flat^9$

get 'em all and an- swer Cu- pid's call.

$Gm^7(5-)$ C^7 Fm $Fm/E\flat$

whis- per of trou- ble are an ec- ho of the past, all it will take to lose my

$Dm^7(5-)$ G^9- Cm $A\flat^7$ G^7

gloom is just a whis- per not of ru - mors, but of your love for me, that's

Cm^7 Dm^7 $E\flat m^7$ $E\flat/F$ $B\flat m$ $B\flat m/A\flat$ $Gm^7(5-)$ C^9-

ho - w it's got to be! So now we'll be on

Fm Fm/E^b Dm⁷(5-) G⁷ Cm A^b9(6) G+

key con - stant - ly, love will whis - per on e - ter - nal - ly.

Cm⁷ Dm⁷ E^bm⁷ F⁷sus₃ B^bm B^bm/A^b Gm⁷(5-) C⁹ - Fm Fm/E^b

Sing low, sing clear sweet words in my

Dm⁷(5-) G+⁷ G⁷ Cm Am⁷(5-) A^b7 G⁷

ear. Love will whis - per on e - ter - nal -

Cm

-ly.

СОДЕРЖАНИЕ

Ю. Верменич. Вечнозеленая классика современного джаза	3
ALONE TOGETHER	5
STARS FELL ON ALABAMA.....	10
WHAT'S NEW.....	14
CARAVAN.....	18
MOONLIGHT IN VERMONT	23
ROUND MIDNIGHT	26
BEYOND THE SEA	30
NATURE BOY.....	35
NIGHT IN TUNISIA	38
YOU BELONG TO ME.....	42
LULLABY OF BIRDLAND	46
NIGHT TRAIN.....	50
THE PREACHER	54
BERNIE'S TUNE.....	58
LI'L DARLIN'	61
A DAY IN THE LIFE OF A FOOL.....	66
I REMEMBER CLIFFORD	70
WHISPER NOT	74